

	<p align="center">Nicht-imprägniertes Kunstharzpreßholz für elektrotechnische Zwecke</p> <p align="center">Teil 3: Bestimmungen für einzelne Werkstoffe – Blatt 1: Tafeln aus Rotbuchenfurnieren (IEC 61061-3-1:1998) Deutsche Fassung EN 61061-3-1:1998</p>	<p align="center">DIN</p> <p align="center">EN 61061-3-1</p>
<p>VDE</p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.</p>	<p>Klassifikation</p> <p align="center">VDE 0310</p> <p align="center">Teil 3-1</p>
<p align="center">Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 61061-3-1</p>		
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>ICS 29.035.99</p> <p>Non-impregnated densified laminated wood for electrical purposes – Part 3: Specifications for individual materials – Sheet 1: Sheets produced from beech veneer (IEC 61061-3-1:1998); German version EN 61061-3-1:1998</p> <p>Stratifiés de bois densifiés, non imprégnés, à usages électriques – Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers – Feuille 1: Planches réalisées à partir de placage de hêtre (CEI 61061-3-1:1998); Version allemande EN 61061-3-1:1998</p> </div> <div> <p>Mit DIN EN 61061-1 (VDE 0310 Teil 1):1999-09 teilweise Ersatz für DIN VDE 0310-1 (VDE 0310 Teil 1):1963-10, DIN 7707-1:1979-01, DIN 7707-2:1979-01 und DIN 40603:1977-03. (Siehe Beginn der Gültigkeit und Nationales Vorwort.)</p> </div> </div>		
<p>Die Europäische Norm EN 61061-3-1:1998 hat den Status einer Deutschen Norm.</p>		
<p>Beginn der Gültigkeit</p> <p>Die EN 61061-3-1 wurde am 1998-10-01 angenommen.</p> <p>Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 15C/783/CDV (VDE 0310 Teil 3-1):1997-09.</p>		
<p align="right">Fortsetzung Seite 2 bis 4 und 6 Seiten EN</p>		
<p align="center">Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)</p>		

Nationales Vorwort

Für diese Norm ist in Deutschland der AK 181.2.06 „Schichtpreßstoffe“ des UK 181.2 „Anforderungen an feste Isolierstoffe“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 61061-1:1998	IEC 61061-1:1998	DIN EN 61061-1 (VDE 0310 Teil 1):1999-09	VDE 0310 Teil 1
–	IEC 61061-2:1992	E DIN IEC 61061-2 (VDE 0310 Teil 2):1997-09	VDE 0310 Teil 2
–	IEC 15C/784/CDV:1997	E DIN IEC 15C/784/CDV (VDE 0310 Teil 2/A1):1997-09	VDE 0310 Teil 2/A1
–	IEC 15C/782/CD:1997	E DIN IEC 15C/782/CD (VDE 0310 Teil 3-2):1997-09	VDE 0310 Teil 3-2

Die Norm IEC 61061-3-1 gehört zu Teil 3 einer dreiteiligen IEC-Publikation, wobei deren Teil 3 in einzelne Blätter (Normen) weiter untergliedert ist. Es ist geplant, den gesamten Inhalt dieser IEC-Publikation in die Normen der Reihe mit VDE-Klassifikation VDE 0310 zu übernehmen. Anschließend erfolgt die vollständige Zurückziehung der im Ersatzvermerk genannten Normen.

Deutschland hatte bei der Abstimmung zum Schriftstück IEC 15C(Secretariat)162 während der Sitzung von IEC/SC 15C im Mai 1984 in Wiesbaden mit „nein“ gestimmt, da im Gegensatz zur bisher in Deutschland gültigen Norm DIN 7707

- tangentielle Typen nicht vorgesehen waren,
- die Rohdichteabstufung zu grob war und
- keine Festlegungen für den zu verwendenden Holzwerkstoff getroffen waren.

Diese Mängel werden erst jetzt in der 2. Ausgabe von **IEC 61061-1:1998** behoben.

Die in DIN 7707 enthaltenen harzimprägnierten Typen werden international durch IEC 60893 und national durch Normen der Reihe mit VDE-Klassifikation VDE 0318 abgedeckt. Die in DIN 7707 enthaltenen mechanischen Typen werden international überhaupt nicht behandelt.

Nach Abschluß der Normungsarbeiten wird sich international und national folgender Zusammenhang für die bisher in DIN 7707-1 und DIN 7707-2 behandelten Kunstharzpreßholz-Typen ergeben:

- **Typen für elektrotechnische Zwecke**
- **Harzimprägnierte Typen**
 - längs und kreuzweise geschichtete Typen in Tafelform
 - Definitionen, Bezeichnungen und allgemeine Anforderungen
IEC 60893-1 bzw. **DIN EN 60893-1 (VDE 0318 Teil 1)**
 - Prüfverfahren
IEC 60893-2 bzw. **DIN EN 60893-2 (VDE 0318 Teil 2)**
 - Anforderungen an einzelne Werkstoffe
IEC 60893-3-4 bzw. **DIN EN 60893-3-4 (VDE 0318 Teil 3-4)**
 - tangential geschichtete Typen in Ringform
keine Festlegungen

- **Nicht-harzimprägnierte Typen**
 - Definitionen, Bezeichnung und allgemeine Anforderungen
IEC 61061-1 bzw. **DIN EN 61061-1 (VDE 0310 Teil 1)**
 - Prüfverfahren
IEC 61061-2 bzw. **DIN EN 61061-2 (VDE 0310 Teil 2)**
 - Anforderungen an einzelne Werkstoffe
längs und kreuzweise geschichtete Typen in Tafelform
IEC 61061-3-1 bzw. DIN EN 61061-3-1 (VDE 0310 Teil 3-1)
tangential geschichtete Typen in Ringform
IEC 61061-3-2 bzw. **DIN EN 61061-3-2 (VDE 0310 Teil 3-2)**
- **Typen für mechanische Zwecke**
 - Prüfverfahren
keine Festlegungen bei IEC oder ISO, aber in DIN 7707-1
 - Anforderungen an einzelne Werkstoffe
keine Festlegungen bei IEC oder ISO, aber in DIN 7707-2

Änderungen

Gegenüber den im Ersatzvermerk genannten Normen wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- EN 61061-3-1:1998 übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN 7707:1943-08

DIN 7707-1:1967-04, 1974-02, 1979-01

DIN 7707-2:1975-06, 1979-01

DIN 40603:1972-04, 1977-03

DIN VDE 0310-1 (VDE 0310 Teil 1):1963-10